

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163619 / 13.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020788 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

21536P

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.468,915 KG Net weight 1.272,915 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440735 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501440735Position2	945 PC	1.272,915 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	7 PC	53 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	63 PC	126 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	7 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224640

13.09.2018-08:59

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.959

CONTAINER ID:

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7163602 05.10.2018 010	2501441435 2501441435 P: 1 - P: 12 - P: 1 -	312	PC	S/	speed gear 4th cpl GETRAG Sonstige 312 TBA-500086 0 TBA-500079 0 TBA-500085	5500039990 5008574288
7163603 28.09.2018 010	2501442035 2501442035 P: 6 - P: 72 - P: 6 -	2.160	PC	S/	speed gear 6th cpl GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500039990 5008574290
7163604 08.10.2018 010	2501443135 2501443135 P: 5 - P: 60 - P: 5 -	1.800	PC	S/	Gear 5th GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500039990 5008574291
7163605 03.10.2018 010	2506443535 2506443535 P: 12 - P: 84 - P: 12 -	840	PC	S/	Input Shaft Inner GETRAG Sonstige 70 TBA-500086 0 TBA-500083 0 TBA-500085	5500039990 5008574298
7163606 12.10.2018 010	2506445135 2506445135 P: 4 - P: 32 - P: 4 -	640	PC	S/	Output Shaft 1 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500082 0 TBA-500085	5500039990 5008574300
7163619 01.10.2018 010	2501440735 2501440735 P: 7 - P: 7 - P: 63 -	945	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500078	5500039990 5008574301
7163621 05.10.2018 010	2501441035 2501441035 P: 5 - P: 45 - P: 5 -	675	PC	S/	Speed gear 3rd GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500039990 5008574303

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 224640		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 02.10.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7163602	0001			2501441435	34	334
7163603	0006			2501442035	175	1.184
7163604	0005			2501443135	146	970
7163605	0012			2506443535	330	1.834
7163606	0004			2506445135	110	1.431
7163619	0007			2501440735	196	1.469
7163621	0005			2501441035	140	1.121
7163622	0007			2501441635	204	1.391
(25) Summe:		0064	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen	(27) 1849 (28) 13.960
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer





Seit über ...

50
Jahre



Ludwigsburg, 13.09.2018
Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008029 vom 13.09.2018



18-008029

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																																																				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.09.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.09.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																							
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="0"> <tr> <td>1</td><td>7163602</td><td>64</td><td>EP</td><td>Getriebeteile</td><td>13.960</td></tr> <tr><td>2</td><td>7163603</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>7163604</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>7163605</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>7163606</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>7163619</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>7163621</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>7163622</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>7163623</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>7163624</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>7163625</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>					1	7163602	64	EP	Getriebeteile	13.960	2	7163603					3	7163604					4	7163605					5	7163606					6	7163619					7	7163621					8	7163622					9	7163623					10	7163624					11	7163625				
1	7163602	64	EP	Getriebeteile	13.960																																																																		
2	7163603																																																																						
3	7163604																																																																						
4	7163605																																																																						
5	7163606																																																																						
6	7163619																																																																						
7	7163621																																																																						
8	7163622																																																																						
9	7163623																																																																						
10	7163624																																																																						
11	7163625																																																																						
Summe: Total.			64,00 EP 13.960,00																																																																				
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																																				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer																																																																							

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008029 vom 13.09.2018

Ludwigsburg, 13.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008029 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien 13/09/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 13/09/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224640			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT. REF. NO 224640		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 224640	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13960	
12 Umfang in m³ Contenance m³ 13960			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige ähnliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg		19 zu zahlen vom A pour par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengabehinhalte Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückstellung/Remboursement 15 Frachttariff/Précision d'affranchissement 20 Besondere Vereinbarungen/Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date	
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung mit Grenzübergängen 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB-SC 1870 Anhängen LB-SC 441		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl Tausch. Tausch. Art. Anzahl Tausch. Tausch. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	